

# Señales de Humo

Año 3 No. 7

Boletín del CENTRO INAH SONORA

Abr - Jun 2004

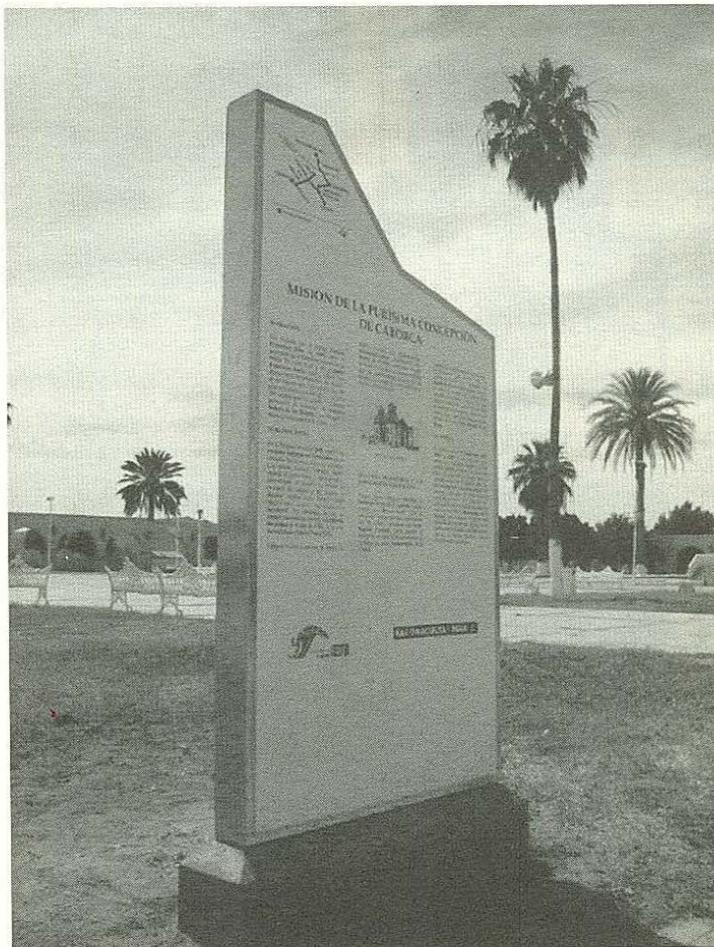
## Proyecto "Señalización y Mantenimiento de Sitios Misionales de Sonora"

Raquel Padilla Ramos

Quienes visiten los pueblos de la región noroeste del estado de Sonora se encontrarán con la grata sorpresa de que **ocho sitios de misión** ubicados en lo que se conoce como **Ruta de Kino**, han sido señalizados. Esta región también es llamada de la Pimería Alta, por el grupo étnico que la habitó, los pimas u *o'otham*. El proyecto pretende **dar información al público sobre las misiones** para crear una mayor conciencia respecto a su patrimonio cultural, en este caso misional.

Una de las metas del proyecto "Misiones del Noroeste" es la **difusión de los resultados** obtenidos mediante los **procesos de investigación** que el INAH ha alcanzado en lo relativo a los sitios misionales, así como de las **medidas de conservación** que se toman para protegerlos. De este modo, las misiones de la Pimería Alta fueron beneficiadas por el proyecto de Señalización y Mantenimiento de Sitios Misionales INAH-SECTUR, apoyado por la Secretaría de Turismo en el ejercicio fiscal 2003, con la señalización de ocho de sus pueblos de misión.

Se busca con ello **dar a conocer** a los miembros de cada una de estas comunidades, así como a **visitantes y**



Cédula informativa en la Misión de la Purísima Concepción de Caborca

**turistas, información histórica** acerca de la misión en la que se encuentran, así como despertar el interés por investigar más acerca de ellas.

Las acciones verificadas para llevar a buen término el proyecto fueron: Primeramente se seleccionaron siete ex misiones jesuitas y franciscanas, con el fin de colocar en cada una de ellas **una cédula informativa** con datos sobre su **fundación**, su **historia** y algo de las **características constructivas**. *Santa María Magdalena, Nuestra Señora del Pilar y Santiago de Cocóspera, San Ignacio de Caborca, San Pedro y San Pablo de Tubutama, San Antonio de Oquitoa, Nuestra Señora de la Concepción de Caborca y San Diego de Pitiquito* fueron los sitios beneficiados. Posteriormente, decidimos incorporar la *misión de Los Santos Reyes de Cucurpe* debido a su importancia en los siglos XVII y XVIII.

Se partió de la elaboración de una **base de datos digital** en Access XP para la captura de la información. Se procedió entonces a la lectura de material bibliográfico diverso, tanto de la época de las misiones como productos historiográficos, para realizar una exhaustiva investigación. Los datos obtenidos se fueron vaciando en la base de datos, la cual ha quedado abierta a más misiones y a la recepción de nueva información para la realización de un **catálogo de sitios misionales de Sonora**.

Continúa en la siguiente página

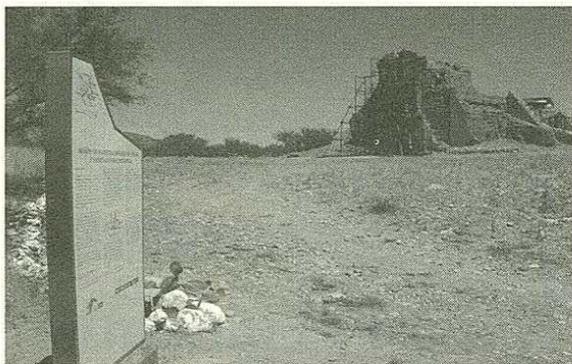
Investigación

Monumentos Históricos

Conservación y Restauración

Difusión

Proyectos



Cédula informativa en la Misión Santiago de Cocóspera



Cédula informativa en la Misión de Nuestra Señora de la Concepción de Caborca

Posteriormente, redactamos las cédulas tratando de seguir un mismo esquema para todas, en la medida de lo posible. El contenido de las cédulas fue revisado con detalle por tres historiadores del Centro INAH Sonora, hasta que todos quedamos satisfechos, tanto con la forma como con el fondo. En este proceso trabajaron las historiadoras Nélida Bojórquez Martínez, Ana Luz Ramírez Zavala y quien esto escribe, Raquel Padilla Ramos.

El diseño de la cédula corrió a cargo del Director del Centro INAH Sonora, Antrop. Carlos Villegas Ivich, quien propuso la creación de un soporte que fuera al mismo tiempo una referencia urbana. Se contactó a varias empresas del ramo de Señalamientos, siendo SENAMEX la que más nos satisfizo. El ingeniero Mario Zozaya, representante de dicha empresa, trabajó permanentemente con nosotros para realizar el prototipo propuesto por el Director del Centro INAH Sonora.

Por último se acordó un color "sepia obscuro" sobre "arena", para que evocaran de algún modo lo antiguo, como si se tratara de un documento viejo de archivo. Todo este proceso de "tangibilidad" de la cédula fue producto de frecuentes reuniones de trabajo entre el Director del Centro INAH Sonora, el Ing. Zozaya y la Mtra. Padilla.

Decidimos incorporar un pequeño mapa en la parte superior izquierda de la cédula, para que los visitantes ubiquen el lugar en el que se encuentran, pero también sepan que cerca de allí existen otros pueblos misionales dignos de ser visitados y que cuentan con el mismo tipo de cédula.

Una vez terminados los dos procesos, es decir, el de redacción de cédulas y el del diseño de éstas, convocamos a los presidentes municipales, cronistas y párrocos de cada

uno de estos pueblos para someter a su consideración nuestra propuesta final. Dicha sesión se llevó a cabo en la Sala B del Centro INAH Sonora el 21 de abril del año en curso y sus resultados fueron una gran recompensa para nuestro trabajo, pues todos los asistentes se mostraron muy contentos y agradecidos.

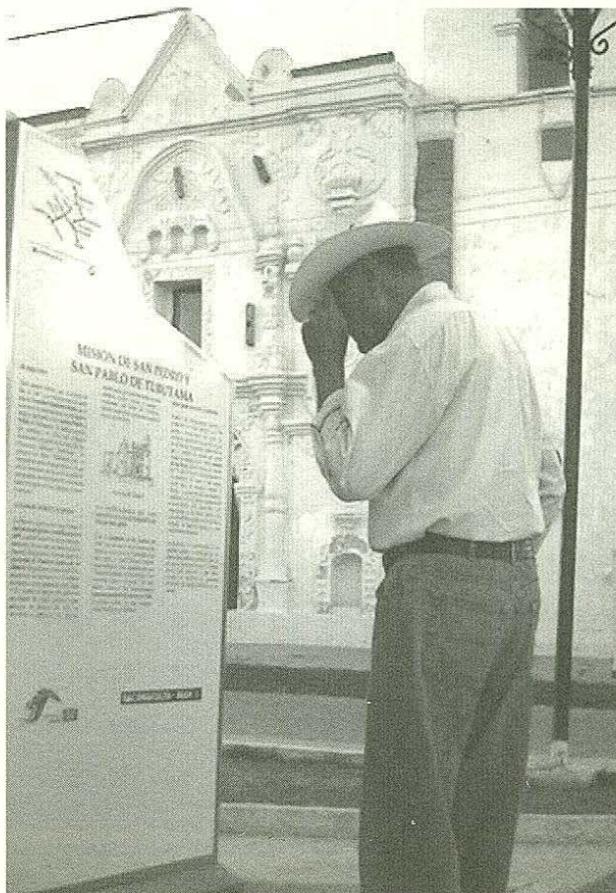
A los pocos días, el Antrop. Villegas y la Mtra. Padilla acudieron a cada una de estas localidades para consensuar el lugar en donde se ubicarían las cédulas. Finalmente, la empresa SENAMEX acudió a los ocho pueblos de la Pimería Alta para colocar las cédulas, mismas que ahora enorgullecen a sus habitantes y provocan gran deleite y curiosidad a los visitantes que las leen.

Días después de la colocación de cédulas, la Mtra. Padilla hizo un recorrido por las misiones señalizadas, sondeando la respuesta de la gente de cada una de ellas. Podemos decir que, en general, todos los miembros de las comunidades se mostraron a favor de ellas y están de acuerdo con la información que allí se propuso.

Con la señalización de estos importantes sitios misionales se ha logrado crear un objeto de información, de cohesión y de identidad para los habitantes de cada una de ellos. Esperemos que a largo

plazo redunde verdaderamente en una mayor conciencia del patrimonio misional y en una mejor defensa y salvaguarda de éste.

Esperamos también que pronto más sitios misionales sean señalizados de esta manera, para el disfrute de la gente que los visita y orgullo de quienes allí habitan.



Cédula informativa en la Misión de San Pedro y San Pablo de Tubutama

## EDITORIAL

### Estimados Lectores:

Como lo anunciamos en el número anterior, "Señales de Humo" aumenta su paginación para que todas las áreas que integran nuestro Centro encuentren un espacio de expresión. La participación de cada una de ellas le da a nuestro boletín su verdadera dimensión contribuyendo así a la difusión de nuestras actividades. Así podemos encontrar en este número la participación de Dorita Tabanico memoria viva de este Centro que nos ofrece dos de sus numerosas anécdotas. Encontraran igualmente la participación siempre interesante de los investigadores, en esta ocasión de Raquel Padilla, Elisa Villalpando, Adriana Hinojo, Suhei Lara y Alejandro Aguilar. Completan y enriquecen este número los artículos de Guadalupe Piña responsable de la Biblioteca, Rodolfo del Castillo, restaurador, la reseña de Martha O. Solís responsable del área de Difusión y Comunicación del Centro, así como la aportación del área de Monumentos Históricos con un artículo de las arquitectas Martha Robles y Miriam Roldán titulado "Tesoros Compartidos". Todo esto sin olvidar la participación de las arqueólogas Eréndira Contreras y Cristina García con sus tradicionales columnas. Por último daremos la más cordial bienvenida a Zenón Tiburcio Robles nuevo director del Museo de Sonora, así como a las arquitectas Elizabeth Valdéz y Verónica Gutiérrez que, con la diseñadora gráfica Génesis Ruiz vienen a fortalecer el equipo del Museo. Igualmente se encuentra fortalecida el área de Monumentos Históricos con las contrataciones de la arquitecta Miriam Roldán y el arquitecto José Luis Coronado. No menos importante es la llegada de la licenciada en Ciencias de la Comunicación María Teresa Solano asistente de la Dirección del Centro INAH Sonora.

Deseamos que este boletín sea de su agrado y esperamos sus comentarios, que nos ayuden a mejorarlo.

Antrop. Carlos Villegas Ivich  
Director del Centro INAH Sonora

### Arquitecta en Museo



La Arquitecta Ofelia Verónica Gutiérrez López, egresada de la Universidad de Sonora, se integró a nuestro Centro, en el área de Museo, donde estará laborando en el proyecto: "Actualización Museográfica". Cuenta con experiencia como proyectista y dibujante, lo que le permitirá enriquecer el equipo de trabajo. Le damos la más cordial bienvenida.



### Diseñadora en Servicios Educativos

Egresada de la Universidad del Noroeste de la Licenciatura en Diseño Gráfico en el 2002. Génesis Ruiz Cota hoy se reincorpora al proyecto: "Servicios Educativos a la Comunidad" dentro del área del Museo de Sonora, donde prestará sus servicios gráficos y de difusión educativa.

## Nuevo personal se integra al Centro INAH Sonora

Difusión

### Director de Museo



Egresado de la Universidad de Veracruz de la Licenciatura de Arquitectura en 1982. Zenón Tiburcio Robles, asume hoy la dirección del Museo de Sonora con gran entusiasmo. Tiene una formación profesional en: construcción, diseño gráfico, dibujo, promoción, difusión de proyectos artísticos y culturales, así como del estudio y rescate de la arquitectura tradicional. Hoy le damos la bienvenida y esperamos que el equipo del Centro INAH Sonora se enriquezca y fortalezca con su llegada.

### Arquitecto en Monumentos Históricos



Egresado de la Licenciatura de Arquitectura del Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente en 1989. José Luis Coronado Romero cuenta con una gran experiencia laboral en el área arquitectónica y de la construcción. Hoy se integra al Departamento de Monumentos Históricos en el proyecto: "Protección Técnica y Legal de Monumentos Históricos". Le damos una cordial bienvenida.

### Arquitecta en Monumentos Históricos



El pasado 16 de mayo, la Arquitecta Miriam Roldán Gutiérrez se integró a nuestro Centro en el área de Monumentos Históricos, dentro del proyecto: "Actualización del Catálogo de Monumentos Históricos". Ella es egresada de la Universidad de Sonora y cuenta con una experiencia profesional que le permitirá desarrollarse en dicha área.

### Secretaria de Dirección



María Teresa Solano Félix, es egresada de la Universidad de Sonora de la Licenciatura de Ciencias de la Comunicación en el 2003. Hoy le damos la bienvenida en el nuevo puesto de Asistente en la Dirección General y esperamos también disfrute de su estancia con nosotros.

### Arquitecta en Museo



En el mes de julio, la Arquitecta Elizabeth Cristina Valdez Contreras, egresada de la Universidad de Sonora, se incorporó a nuestro centro de trabajo en el área de Museo; estará trabajando en el proyecto: "Actualización Museográfica del Museo de Sonora". Le damos una cordial bienvenida.

# NO SÓLO EL CÓDIGO DA VINCI

Elisa Villalpando Canchola



Dra. Clara Bargellini Foto: Martha Solís

**A** sí como en la novela *El Código Da Vinci* uno va conociendo los símbolos que aparecen en los lienzos que pintó el maestro, los legos del arte colonial de las misiones del norte de la Nueva España, entre otros temas, fueron los que pudimos aprender de la Dra. Clara Bargellini<sup>1</sup> a lo

largo del recorrido por el río Sonora y la Pimería Alta en su primera visita a estas tierras. Ahora sabemos que la virgen de Loreto se representa sonriendo, que la Santa Lucía de devoción de los ignaceños es una representación de María Magdalena, por el petatillo de su ropaje, o que la imagen de la virgen del Refugio de la parroquia de Ures es descomunal por su tamaño en metal. Ahora sabemos que la Santa Rosalía de Palermo que está en la sacristía de Arizpe debe su encanto a la mano de conocido autor, o que hay que buscar en las custodias o cruces procesionales las firmas escondidas de las casas que las fundieron. Ahora sabemos un poco, porque Clara es pródiga en datos, fechas, conocimiento, y pródiga también en compartirlo.

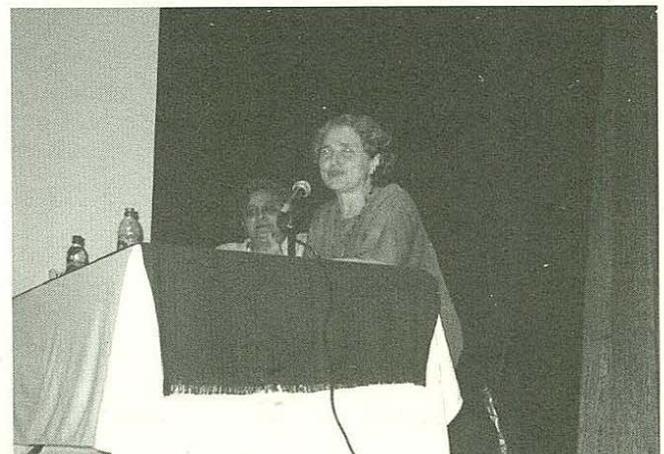
El motivo de su visita a tierras sonorenses fue conocer el potencial que existe de arte sacro, que pudiera formar parte de una magna exposición sobre arte colonial novohispano que se encuentra preparando para el año 2006 con CONACULTA. El contacto fue a través de Raquel Padilla y su catálogo de arte sacro de Ures, y por tres días, en su compañía, recorrió incansable desde Arizpe a Ures y desde Pitiquito a Magdalena, para culminar su estancia con una conferencia que ofreció el 18 de mayo a un amplio público de estudiantes de historia e interesados, en el Auditorio de nuestro Centro INAH.

Compartió con todos nosotros el sentido profundo de una historiadora del arte de verdad, llevándonos desde el convento de Churubusco y la representación de la misión

franciscana, hasta las remotas misiones de la Tarahumara -las que ha investigado en los últimos años- como Santa María de las Cuevas y su techo pintado con hojas estilizadas y flores de diversos colores, o las iconografías marianas, los desaciertos en las restauraciones, las proporciones arquitectónicas que seguían un modelo de representación tipo basilica, sin dejar de mencionar a la fuerza de trabajo indígena que hizo posibles estas manifestaciones. Toda esta sapiencia con la sencillez que caracteriza a las grandes.

Es muy posible que la Dra. Bargellini acepte la invitación que le turnaron las Maestras Guadalupe Soltero y Luz Berthila Galindo de venir a dar un curso de historia del arte a la Licenciatura de Historia de la UNISON. Todos queremos aprender más.

En tanto, esta visita de Clara Bargellini fue una experiencia que disfrutamos de cerca en el Centro INAH Sonora, historiadores (Raquel, Nélica), arqueólogos (Júpiter, Elisa) y hasta un arquitecto (Xenón). Las peripecias de ambos viajes ya son parte del repertorio de anécdotas.



Dra. Clara Bargellini impartiendo su conferencia "Arquitectura y Arte Misional"  
Foto: Martha Solís

<sup>1</sup> Investigadora del Instituto de Investigaciones Estéticas de la UNAM y Catedrática de Historia del Arte en la Facultad de Filosofía y Letras, UNAM. Doctora en Historia del Arte en la Universidad de Harvard, Cambridge, Mass.; actualmente trabaja sobre arte y arquitectura de las misiones del norte de la Nueva España.

## Apoyo académico en nuestro Centro

Queremos agradecer el apoyo de la Mtra. Carmen Castillo Rocha de la Universidad de Yucatán, quien nos estuvo visitando desde el pasado 25 de junio, apoyando a la Mtra. Raquel Padilla Ramos en la sección de historia del área de investigación. Además impartió un seminario interno en nuestro Centro titulado "Apuntes para una Metodología de la Historia y la Memoria Social"; esperamos verla de nuevo. Asimismo queremos agradecer a Elisa Coronel estudiante de la Licenciatura en Historia, quien estuvo apoyando el proyecto "Misiones de Sonora" en este verano. Elisa coadyuvó al registro de bienes inmuebles religiosos en Rayón y Opodepe, además de ampliar la base de datos del catálogo de misiones de la Pimería Alta.

Difusión



De izquierda a derecha Elisa Coronel y Carmen Castillo Foto: Javier Acuña

## Colección: LA ANTROPOLOGÍA EN MÉXICO

Guadalupe Piña Ortiz

**E**n la biblioteca del Centro INAH Sonora, se encuentra la colección *La antropología en México* que consta de 15 volúmenes, ofreciendo una visión global del esfuerzo realizado por varias generaciones de estudiosos de la Antropología que constituyen una parte importante del ámbito científico nacional. Fue publicada en 1987 dentro de la colección Biblioteca del INAH y coordinada por Carlos García Mora.

Los dos primeros volúmenes *-Los hechos y los dichos-* relatan la historia de la antropología en dos periodos; el primero abarca de 1521-1880 y el segundo de 1880 a 1986, revisando la antropología durante el Porfiriato, la Revolución de 1910, el populismo nacionalista y la antropología hecha por profesionales e instituciones.

En el volumen 3 *-Las cuestiones Medulares-* se aborda el desarrollo de cada una de las disciplinas antropológicas (Física, Lingüística, Arqueología, Etnología y Etnohistoria).

El volumen 4 continúa con la Etnología y la Antropología Social; en el volumen 5 *-Las disciplinas Antropológicas y la Mexicanística Extranjera-* diversos investigadores tratan la historia de las disciplinas antropológicas en México, crónicas sobre los proyectos interdisciplinarios y retoman los aportes que han hecho los estudiosos extranjeros hacia México

El volumen 6 *-El Desarrollo Técnico-* aborda la historia de las técnicas de investigación, utilizadas en el campo de la antropología (por ejemplo: salvamento arqueológico, la fotografía, el cine etnográfico, las excavaciones, entre otros).

En el volumen 7 *-Las Instituciones-* hacen referencia a la historia de las diversas organizaciones como los colegios de profesionales,



Colección: *La antropología en México* Foto: Javier Acuña

sindicales, comisiones científicas, sociedades, etc. así como de las revistas encargadas de difundir y reseñar las actividades, estudios e investigaciones efectuadas por la antropología.

Los volúmenes 9, 10 y 11 *-Los Protagonistas-* muestran semblanzas de antropólogos notables que han sobresalido por sus aportes, ubicándolos por orden alfabético.

A partir del volumen 12 hasta el 15 se divide al país por áreas. En el volumen 12 *-La Antropología en el Norte de México-* se analizan el Norte, Noroeste y Noreste; en el número 13 *-La Antropología en el Occidente-* ubican a El Bajío, La Huasteca y el oriente de México; el volumen 14 *-La Antropología en el Centro de México-* muestran la Cuenca de México, los estados de Morelos, Hidalgo, Tlaxcala, Puebla y México; por último el volumen 15 *-La Antropología en el Sur de México-* se ocupa de los estados del sur como la Península de Yucatán y la frontera sur, además contiene el índice general de los 15 volúmenes, así como la relación de los colaboradores entre los que se encuentran: Martín Villalobos Salgado, María de la Luz Valle Berrocal, Mercedes Mejía Sánchez y Liná Odena Guemes.

Esta colección está disponible en la Biblioteca "Ernesto López Yescas" ubicada en nuestro Centro, que podrás visitar de lunes a viernes de 9:00 a 17:00 hrs. Te invitamos a solicitarlos.



Tomo III de la colección:  
*La antropología en México*  
Foto: Javier Acuña



Placa de entrada de la Biblioteca Ernesto López Yescas  
Foto: Martha Solís

### Conoce nuestra Biblioteca y aprende...

Difusión

Ponemos a su disposición también la colección de más de 18,000 títulos, conformados por el Fondo General, Fondo de Referencia, Libros y Archivos en Microfilm, Colección López Yescas, Fondo Reservado, Archivo Oral, Revistas, Discos Compactos y Videos.

Ofrecemos el servicio de consulta gratuita interna. Nuestro horario es de lunes a viernes de 8:00 a 17:00 hrs. Nos ubicamos en la planta alta del edificio de la Antigua Penitenciaría del Estado, Jesús García final, teléfonos 2172714 y 2172580. Si necesitas mayor información escríbenos a: [bibliotecainah@hotmail.com](mailto:bibliotecainah@hotmail.com) o [difusion@inahsonora.gob.mx](mailto:difusion@inahsonora.gob.mx). Visita nuestra página [www.inahsonora.gob.mx](http://www.inahsonora.gob.mx)

# Investigaciones arqueológicas en el sur de Sonora: Proyecto Piedras Verdes, Álamos

Adriana Hinojo Hinojo

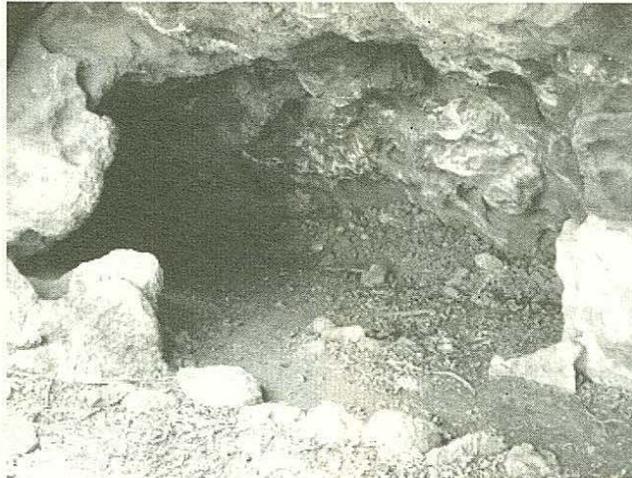
El registro de sitios arqueológicos en el estado de Sonora se ha visto enriquecido de manera notable a través de la realización de peritajes como parte del programa permanente de Protección Técnica y Legal de Zonas Arqueológicas. Es así, que el INAH de acuerdo a la Ley Federal vigente en materia de Patrimonio Cultural, atiende las solicitudes de empresas privadas, federales y estatales que realizarán obras de infraestructura de cualquier tipo, de revisión del terreno previo a la realización de las mismas, para prevenir la afectación sobre sitios arqueológicos que ocasionen su destrucción a corto o largo plazo y con ello, la pérdida del valioso legado histórico que representan.

Por esta razón y a solicitud de la compañía *Cobre del Mayo S.A.* se realizó un estudio arqueológico de factibilidad del 20 al 30 de abril, en el **ejido Piedras Verdes** ubicado a 20 kilómetros al norte de la cabecera municipal de Álamos, distrito que históricamente se ha distinguido por la



Herramientas de piedra conocidas como bifaciales Foto: Adriana Hinojo

realización de obras mineras; en este caso con la explotación de un yacimiento de cobre. Se logró el registro de 11 nuevos sitios arqueológicos, ocho de ellos corresponden a evidencias de ocupación durante la época prehispánica, los tres restantes conforman asentamientos y áreas de trabajo de finales del siglo XIX hasta mediados del siglo XX, relacionados también a la extracción y beneficio del mineral:



Cueva con ocupación humana Foto: Júpiter Martínez

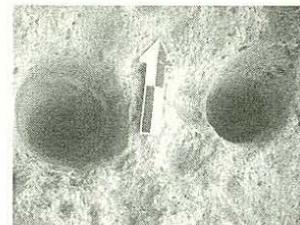
“Noria Pascual”, “Mina San Agustín” y “Mina El Cinco”.

Los sitios prehispánicos a los que nos referimos son de gran interés para la investigación de las sociedades que habitaron el sur de Sonora, pues nos ofrecen una gran oportunidad de estudiar la variedad de asentamientos hacia la llamada zona de transición en la cuenca del río Mayo, región relevante para la conformación de grupos humanos que desarrollaron la práctica agrícola en el noroeste de México (180 a.C. a 1000 d.C.), la manufactura de utensilios de cerámica y un patrón de movilidad más estable o sedentario. Se localizaron dos cuevas con evidencias de ocupación humana “El Cerro de la Cueva” y “La Cueva del Agua Tapada”; además, tres asentamientos sobre terrazas fluviales “Los Pocitos”, “Mesa de las Lagunas” y “La Mesa de Chicho”. Estos cinco sitios presentan material lítico, destacando la existencia de herramientas muy antiguas que presentan pátinas de intemperismo, y que fueron reutilizadas en épocas más recientes; la cerámica en algunos casos se pudo identificar como parte del Complejo Huatabampo. Dos sitios más corresponden a campamentos temporales, donde no hay depósitos enterrados, sólo evidencias de talla lítica en la superficie. Muy afortunado fue el hallazgo de un taller lítico, al parecer especializado en la explotación de cuarcitas relacionadas a la génesis del depósito mineral, que

destaca por la gran cantidad de lascas que evidencian trabajos de talla finos, al parecer, de manufactura de artefactos bifaciales. Este último puede ser el sitio más antiguo de todos.

Los reconocimientos de sitios arqueológicos a nivel de superficie en esta región inician a fines de 1930 con aportaciones de Gordon Ekholm. Posteriormente Richard Pailles, Thomas Bowen, Elisa Villalpando y Ana María Álvarez, en la década de 1970, como parte de distintos proyectos, recorrieron diferentes secciones del sur de Sonora en la búsqueda de información arqueológica para generar un mayor entendimiento del desarrollo histórico, tanto en la planicie costera como en la zona de transición y la sierra.

Ya en fechas más recientes, a



Morteros en la Cueva del Agua Tapada Foto: Adriana Hinojo

los finales de 1990 se registraron nuevos sitios como parte del programa INAH-PROCEDE. Sin embargo las excavaciones han

sido pocas, aunque de gran relevancia. Es así que, a más de 30 años de las excavaciones que Richard Pailles encabezara en la región entre los ríos Mayo y Fuerte y Ana María Álvarez Palma a fines de la década de 1970 y principios de 1980 en la planicie costera del sur de Sonora y norte de Sinaloa, nos alegramos de poder iniciar investigaciones de salvamento, en algunos de los sitios registrados en Piedras Verdes. Aunque estos sitios serán alterados irreversiblemente por la actividad minera, a partir de esta intervención arqueológica podremos aportar y enriquecer la información que se tiene para el estudio de los procesos históricos ocurridos en la región suroeste de Sonora.

ÁLVAREZ, Palma 1990. “Huatabampo: consideraciones sobre una comunidad agrícola prehispánica en el sur de Sonora”. Noroeste de México No. 9. Centro Regional Sonora, INAH. Pag.73 y 74.

# El Corrido sonoreense: una ventana en la historia de su gente

Suhei Lara López

¿Quién no ha escuchado la historia del humilde maquinista, que en un acto heroico pierde la vida, al salvar al pueblo de Nacozari de los desastres que ocasionaría la explosión de un carro cargado con dinamita? Se trata del ya inmortalizado héroe de la cultura ferroviaria en México, **Jesús García Corona**. Las expresiones musicales que narran las historias de Sonora y sus habitantes han sido fuente extraordinaria de la memoria social de los pueblos, su cultura y su gente.

El corrido en Sonora ha tenido sus manifestaciones más cercanas en los hechos significativos del acontecer histórico, con una predominante presencia en la frontera con Estados Unidos. Desde tiempos de la guerra de Independencia, la historia oral ha dado cuenta a través de la música y sus cantores, de las batallas, personajes y relaciones de poder. Ha fungido a su vez, como plataforma de expresión y catarsis colectiva de algunos movimientos de resistencia.

Dentro de las historias que se narran, pueden destacarse algunos personajes que dieron vida al movimiento bandolero de mediados del siglo XIX con hombres como **Joaquín Murrieta**, minero proscrito considerado como delincuente desde la visión oficial, héroe campesino y vengador de justicia según la historia oral. Narrada a través de generaciones, la de Joaquín Murrieta se encuentra llena de devenires, que lo llevan por azares del destino a convertirse en bandolero. Víctima de la injusticia social, Murrieta, presuntamente originario de Fronteras, se convirtió en el azote de mineros anglosajones en

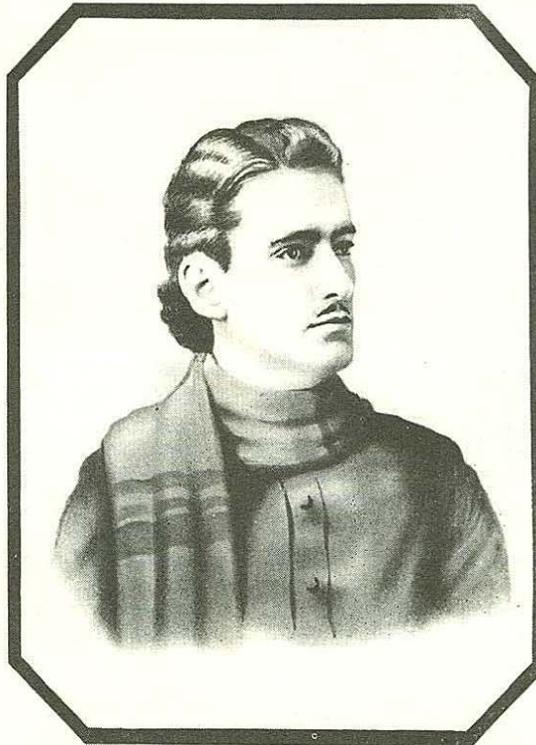


Foto: Joaquín Murrieta Bandolero Sonoreño  
Imagen [www.sjvls.org/cgi-bin/dig\\_b5/mpc/1](http://www.sjvls.org/cgi-bin/dig_b5/mpc/1)

California.

El de Joaquín Murrieta, es un corrido que reúne todo elemento clave que la crítica especializada considera primordial del género épico-lírico-narrativo. Aplica cierto énfasis en el valor de hombría que señala ya hacia aspectos de machismo que vendrá a ser característica de mexicanidad, tanto en la modalidad del corrido de bandoleros, como la de bandidos, en los que se exagera la jactancia y valentona herencia de la jácara española.

Décadas después al corrido

de Murrieta, la frontera seguía protagonizando las historias de este género musical, el contrabando de licor se convirtió en el centro de un gran número de historias. La frontera con Texas, Nuevo México y California, ha sido fuente inagotable de gran número de hazañas y tragedias fronterizas que narran acontecimientos relacionados con el bandolerismo, el contrabando de licor, la discriminación racial a manos de los rinchos y más contemporáneamente, el narcotráfico. Este último, altamente comercializado por la industria musical y los medios de comunicación.

Sin embargo, a pesar de alta proliferación de corridos basados en la espontaneidad de la circunstancia, la importancia social que adquiere el corrido como medio informativo, lo convierte en custodio de la cultura de referencia. Esta característica puede observarse en corridos como **El moro de Cumpas, La cárcel de Cananea, El corrido de Nogales, El corrido de Oquitoa, La Rafaelita, Máquina 501, Corrido del Canal del Infiernillo**, entre otros.

La memoria social de Sonora, sus raíces y su gente trasciende el elemento efímero que ha circunscrito a la mayoría de las producciones actuales del corrido. El género ha sido adoptado por grupos indígenas de la región, hecho que se traduce en la producción discográfica de músicos pertenecientes a etnias como la Guarijío, Yaqui y Mayo, principalmente. Incorporan además de los elementos norteros característicos del corrido de la región, instrumentos como el violín, el tambor y la flauta, enriqueciendo un género que por su carácter histórico es considerado como una de las plataformas de expresión más representativas del norte de México.

**HEROES & HORSES**  
CORRIDOS FROM THE ARIZONA-SONORA BORDERLANDS

# Foro Estatal de Consulta Hacia una política

El día 9 de junio se llevó a cabo en la ciudad de Hermosillo el Quinto **Foro de Consulta Popular para la Ley Indígena del Estado de Sonora**, como parte de una iniciativa de la Comisión de Asuntos Indígenas de la Cámara de Diputados de Sonora, la cual cuenta con el respaldo tanto del Gobierno del Estado de Sonora, como de la Cámara de Diputados a nivel federal. En este foro se contó con la presencia de indígenas conca'ac (seri), yoeme (yaqui) y o'oba (pima); además



estuvieron presentes diputados estatales y federales, representantes del gobierno del estado, diversos investigadores e interesados en el tema.

Con este evento se da continuidad a una serie de fo-

ros que se realizaron en varias partes del estado para recabar el punto de vista y la propuesta por parte de representantes de comunidades y organizaciones indígenas, organismos no gubernamentales y autoridades de los diferentes niveles de gobierno con la intención de dar sentido social a las políticas de reconocimiento, atención y apoyo para los pueblos indios de Sonora.

Por varios sexenios la política indigenista fue asumida o entendida como una cuestión de carácter esencialmente federal donde las necesidades, la problemática y el estudio y atención a las sociedades indígenas se llevaba a cabo a través de las acciones de instancias federales, tales como el Instituto Nacional Indigenista, la Dirección General de Educación Indígena, la Dirección General de Culturas Populares o del Instituto Nacional de Antropología e Historia. En los últimos años esta situación ha venido cambiando poco a poco.

Al participar dentro de este foro, la sección de etnografía del INAH en Sonora, en conjunto con diversos especialistas de distintas instituciones académicas, planteó nuevamente sus preocupaciones sobre esta problemática mediante la presentación del documento **Hacia una política étnica sonorense**, del cual se presentan ahora algunos de sus planteamientos básicos. Es de señalarse que este documento fue entregado para su análisis a los diputados sonorenses a finales del 2003, junto con un documento en el cual se contiene una propuesta de Ley Indígena, y que actualmente está en proceso de análisis por las instancias correspondientes.

Sonora es un estado con una gran diversidad étnica y cultural, cuyas raíces están sostenidas en la presencia de los pueblos indígenas originarios de este territorio, como son los cuapáh, o'odham, macurawe, yoeme yaqui, yoreme mayo, conca'ac, o'oba y kikapoo. Estos grupos integran una población cercana a los 140 mil individuos distribuidos en más de cuatrocientas comunidades en el desierto, la costa, los valles y la sierra sonorense, donde han vivido por varios siglos, conservando parte importante de su conocimiento. Sin embargo en los inicios de este siglo, los descendientes de

los primeros sonorenses no han logrado obtener un reconocimiento y un apoyo real y sustantivo a su presencia.

Lo que se requiere hoy es construir las condiciones que posibiliten su adecuado desarrollo económico y social con atención especial a la conservación de su cultura, la cual es en gran medida desconocida, poco valorada e incluso despreciada por parte de diversos sectores de la población

mestiza sonorense, como se puede constatar diariamente en las distintas regiones indígenas del estado, donde se presentan fuertes tensiones interétnicas. Es fácil percibir actualmente cómo se mantienen las distancias entre los distintos miembros de nuestra sociedad y el tremendo desconocimiento que una gran parte de la población de Sonora tiene con respecto a la diversidad étnica y las características y necesidades de cada grupo indígena.

Hoy en día las comunidades indígenas de Sonora representan un fuerte reto y compromiso para la sociedad sonorense en su conjunto, que debe darles su lugar adecuado en el marco del desarrollo regional de nuestro estado, hacia el cual confluyen grandes proyectos de desarrollo económico de diversa índole. Algunos de estos proyectos tienen que ver particularmente con los recursos y territorios indígenas y de cuyos posibles beneficios en muchas ocasiones estas comunidades quedan al margen. Por largo tiempo los anhelos de una vida adecuada entre los pueblos indígenas se han visto sometidos las más de las veces a políticas asistencialistas o paternalistas que no sólo no aseguran su debido desarrollo, sino que en ocasiones han tratado de servir como paliativo ante las necesidades reales no atendidas, lo que afecta la obtención de beneficios concretos para



las comunidades y frecuentemente les acarrea nuevos problemas.

Ante el inicio de un nuevo sexenio, y frente a la desaparición del



# Para la Ley Indígena de Sonora Étnica sonorense



Instituto Nacional Indigenista, que por varios años condujo diversos planes y programas hacia las comunidades indígenas sonorenses, consideramos fundamental que el Gobierno del Estado asuma una posición rectora en el establecimiento y desarrollo de una política que asegure una mayor participación y corresponsabilidad social para consolidar el presente y asegurar un mejor futuro de las sociedades indígenas en el conjunto amplio de la sociedad sonorense de la cual forman parte integral.

Consideramos entonces que el gran reto es desarrollar una política étnica que rebase actitudes y tradiciones asistencialistas y paternalistas, o proyectos verticales que conciben y generan acciones para un supuesto beneficio de los pueblos indígenas sin tomar en cuenta su punto de vista y participación real, para conocer, analizar y en su caso tomar decisiones con respecto a las necesidades concretas y su forma de ser resueltas.

En este sentido entendemos como política étnica el esfuerzo real y concertado de posibilitar las condiciones para la conservación y desarrollo de los distintos pueblos indígenas sonorenses o que se han asentado en el estado, de acuerdo con las características y necesidades de cada uno de estos grupos



y sobre la base de proyectos concretos que vinculen los distintos órdenes de gobierno, instituciones, programas de gobierno, con las comunidades indígenas a tra-

vés de sus propias formas de organización.

En distintas instituciones y en las propias comunidades se han elaborado diagnósticos y existen propuestas y proyectos, los cuales deben ser seriamente analizados y tomados en cuenta al momento de definir acciones y estrategias. Sin embargo se requiere de una acción decisiva por parte del

Gobierno del Estado para recabar y utilizar esta información y para fortalecer y renovar el conocimiento que sobre estos pueblos tenemos. Por todo ello nos permitimos proponer algunas acciones y consideraciones al respecto:

## Acciones propuestas para delinear una política étnica

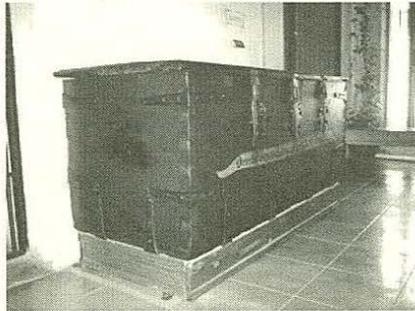
- ☒ Diagnóstico étnico y comunitario (Condiciones de vida, proyectos de desarrollo, alternativas sociales)
- ☒ Diagnóstico municipal, regional e institucional (Participación de ayuntamientos e instituciones)
- ☒ Ley Estatal Indígena
- ☒ Encuentro Estatal de Autoridades Indígenas y Gobierno del Estado
- ☒ Comités Municipales y Regionales de Planeación
- ☒ Programa de apoyo para el desarrollo
- ☒ Programa de Apoyo a Fiestas y Tradiciones
- ☒ Programa de Seguridad y Respeto
- ☒ Programa de manejo de recursos naturales
- ☒ Investigación participativa entre académicos y miembros de la comunidad para recuperar su historia, memoria y patrimonio cultural.
- ☒ Establecer lineamientos de apoyo y respeto a la vida religiosa y ceremonial de las comunidades indígenas, que limite, controle y logre apoyos de aquellos que se interesan en usar las fiestas tradicionales como negocio particular.
- ☒ Crear fondos para la investigación y edición de materiales escritos en lenguas indígenas; archivos de historia oral, música tradicional y otras expresiones que han logrado sobrevivir hasta nuestros días.
- ☒ Integrar a instituciones de gobierno y programas de formación universitaria para llevar a cabo proyectos conjuntos y fortalecer el servicio social comunitario.
- ☒ Establecer normativas y lineamientos para la protección del territorio y los sitios sagrados de los pueblos indígenas.
- ☒ Fortalecer los programas educativos bilingües y bi-culturales, no sólo para los indígenas.
- ☒ Promover la edición de libros y otras producciones en apoyo a la formación y educación de las comunidades indígenas, pero también de la sociedad sonorense.
- ☒ Realizar un programa intensivo: La cultura en contra de la cultura del narcotráfico y de la violencia.
- ☒ Establecer lineamientos claros y precisos para consolidar la elevación del nivel educativo en las comunidades.
- ☒ Generar apoyos para la investigación, para eventos culturales, para la documentación y elaboración de videos y otros materiales de apoyo a la cultura.

*Las fotografías que se muestran en esta página pertenecen al Foro de Consulta y su desarrollo en varios días. Foto: Cortesía coordinadores del evento.*

## Depósito de joyas, arte, papeles y recuerdos: Baúl de Madera Pintado

Rodolfo del Castillo

En esta ocasión informaré a grandes pasos de la restauración de una pieza conocida en el Museo de Sonora como **"baúl de madera pintado"**, no sin antes hacer una breve descripción técnica de la misma y el motivo de su fabricación. Sus dimensiones son de 85 cm. de alto, 88 cm. de ancho y 222cm de largo, además de que el grosor de las tablas es de 4.5 cm. Esta enorme pieza es de forma rectangular formada de seis gruesas y pesadas tablas que al parecer son de cedro, en las que se incluye la tapa. La manufactura está asociada a otros materiales como el bronce y el hierro, cuyos metales fueron utilizados para la fabricación de clavos, esquineros, chapetones, bisagras y aldabones para reforzar el ensamblado del baúl,



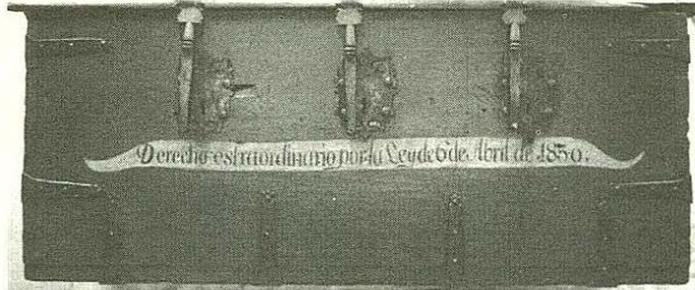
Baúl de madera en los pasillos del Museo de Sonora  
Foto: Martha Solís

aunque por sí mismo, el tipo de ensamblado conocido como "cola de milano" es bastante seguro. En la parte frontal, se observan tres chapetones de hierro, donde se insertan tres aldabones y sus respectivas llaves para su seguridad.

En la misma parte frontal se aprecia una leyenda pintada que reza *"Derecho extraordinario por la ley del 6 de abril de 1830"*, mientras que un poco más hacia el piso se observan grabadas en la madera unas letras donde se lee **"REY"**. Con respecto a la leyenda pintada, posiblemente sea en alusión de alguna celebración de tipo legal ya que en la parte interior de la tapa se encuentra grabado el número 1730 lo que es precisamente un siglo anterior a la leyenda mencionada.

En la época colonial estas grandes cajas eran conocidas como arcones y fueron fabricadas para ser utilizadas como contenedores de diversas piezas y materiales que representaban un cierto valor económico, como metales preciosos, piezas de arte, documentos, indumentaria y demás, que tenían que ser trasladadas de un lugar a otro por caminos sinuosos y peligrosos, además de que el mismo mueble era una caja fuerte cuando se depositaba en un lugar fijo.

El motivo por el cual esta pieza fue sometida a restauración fue por haberse encontrado atacada por insectos xilófagos (termitas), que poco a poco deterioran los bienes culturales. Es de comentar que la pieza ya anteriormente había sido sometida a tratamiento de conservación por los



mismos daños. Se observaron resanes anteriores y pérdida de material en la pieza como consecuencia del ataque de microorganismos, principalmente en la parte

inferior (piso) del mueble. Además de manchas características del bronce y del hierro debido al deterioro.

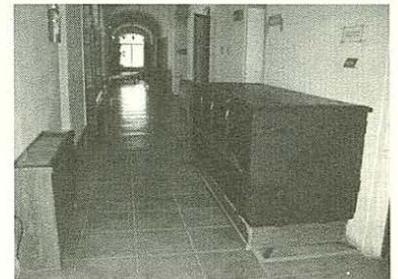
El tratamiento aplicado a la madera fue principalmente el de fumigación. Es decir se trató de saturar al máximo la madera con un insecticida conocido como Dragnet, el cual se aplicó por inyección en las galerías y con brocha en la superficie en general. En vista de que existían algunas astillas de madera producto del material faltante, éstas fueron consolidadas con paraloid B-72, diluido y mezclado también con insecticida hasta que alcanzaron una consistencia óptima. En seguida se resanaron las grietas y se repusieron las partes faltantes con una mezcla de aserrín de cedro fino con mowital B60H que funciona como adhesivo. En algunas zonas se tuvo la necesidad de aplicar varias capas de la pasta por ser el faltante demasiado profundo, cabe aclarar que a dicha pasta de resane se le aplicó color de tierra mineral para lograr una integración cromática del contexto general.

El bronce y el hierro fueron sometidos a una limpieza química y mecánica. De igual manera se estabilizaron de acuerdo a sus deterioros, en su caso el bronce fue tratado con benzotriazol y el hierro con ácido tánico para conformar una oxidación estable y finalmente se cubrió la pieza con una fina capa de paraloid b-72 por aspersión para protegerlas del medio ambiente y de las manos de los visitantes.

Otro proceso que fue necesario realizar a la pieza, fue la reintegración de color de la leyenda frontal, en vista de que la mayoría de las letras ya no estaban completas debido a las acciones de maniobras o actos vandálicos a través del tiempo.

Por último quiero hacer mención que la pieza, está de nuevo en exposición en las **Salas Permanente del Museo de Sonora**.

De igual manera aprovecho la ocasión para agradecer al personal del museo; custodios, museógrafos y fotógrafo por su buena disposición para realizar las maniobras de traslado de la pieza. Asimismo al restaurador Jorge Andrés Morales Álvarez por su paciencia y colaboración para realizar este trabajo de restauración.



Baúl de madera en los pasillos del Museo de Sonora  
Foto: Martha Solís

# Noticias Arqueológicas

M. Elisa Villalpando Canchola

Eréndira Contreras Barragán



## ¿Sabías que...

... En el sitio "La Proveedora" en Caborca hay más de tres mil petrograbados que debemos conservar?

... La gente de la cultura Huatabampo elaboró figurillas humanas cuya característica peculiar es la forma de los ojos semejante a un grano de café?

... En 1985 W. J. McGee describió al cerro de Trincheras como "el trabajo prehistórico más elaborado conocido en el noroeste de México?"

... Se han localizado sitios arqueológicos de la cultura Casas Grandes en los municipios de Nácori Chico, Huachinera, Bacerac y Bavispe en Sonora?

... La primera misión que fundó el Padre Kino fue la de "Nuestra Señora de los Dolores de Cosari?"

... Ures es una de las ciudades más antiguas del estado de Sonora, fue fundada como misión en 1644 por el jesuita Francisco París, y a partir de 1665 se le conoció con el nombre de San Miguel de Ures?

... El 13 de julio del 2004 se cumplieron 150 años de que los sonorenses comandados por el General José Ma. Yáñez defendieron el puerto de Guaymas contra los filibusteros?



La protección del patrimonio arqueológico por la realización de obras de infraestructura es prioridad de nuestra institución. A fines del mes de abril, Júpiter Martínez y Adriana Hinojo realizaron un estudio de factibilidad en el municipio de Álamos para la compañía minera Cobre del Mayo, registrando nuevos sitios arqueológicos en el sur del estado (para más información puede verse el artículo sobre Piedras Verdes en este mismo número de boletín). César Quijada realizó a principios de mayo otro peritaje para la compañía Kennecott en la región de Cúmubabi en el ejido Cuauhtémoc, municipio de Cumpas, sin encontrarse vestigios arqueológicos ni históricos que puedan ser afectados.

También en mayo, Alejandro Aguilar, Gerardo Conde, César Quijada y Adriana Hinojo visitaron la comunidad pima de El Quipur, para mostrar el material fotográfico que se utilizará en futura publicación conjunta.

Con dos visitas más, en los meses de mayo y junio, ha concluido el análisis osteológico de los entierros y cremaciones excavados hasta 2003 del Proyecto Arqueológico La Playa, por los Dres. Ethne Barnes y Arthur Rohn. En su última estancia, la Dra. Barnes analizó también los once entierros procedentes de las excavaciones de Cerro de Trincheras y uno de la Costa Central que se encontraba en las bodegas del Centro INAH Sonora. Con éstos, complementan sus estudios comparativos de las poblaciones prehispánicas sonorenses.

La reunión anual de la *American Rock Art Research Association* (ARARA) se llevó a cabo en esta ocasión en Nuevo Casas Grandes, Chih. El 29 de mayo César Quijada presentó una ponencia sobre el arte rupestre del noreste de Sonora y el día 31, en compañía de Júpiter Martínez llevaron a un grupo de interesados de visita al sitio El Leoncito, en el municipio de Agua Prieta.

La primera semana de junio la restauradora Renata Schneider, el arquitecto Alfonso Hueytletl y Júpiter Martínez, visitaron la misión de Cócópera con el fin de recuperar datos para proponer un proyecto de restauración de esta iglesia en ruinas, financiado por la *World Monument Fund*.

Del 31 de mayo al 3 de junio tuvimos la visita del Dr. John Carpenter, ahora adscrito al Centro INAH Sinaloa, quien estuvo revisando los informes, registro de sitios y materiales procedentes de los reconocimientos arqueológicos del norte de Sinaloa, que se encuentran en nuestros archivos y bodegas. Como ustedes recordarán, a finales de los ochenta éramos el único centro de investigación antropológica del noroeste y llegamos a realizar recorridos en varios municipios sinaloenses, cuyos vestigios ahora constituyen la materia de trabajo de nuestro colega.

Nuevo proyecto se realiza en nuestro estado. Desde mediados de junio y hasta el mes de agosto, Emiliano Gallaga, estudiante del doctorado del Departamento de Antropología de la Universidad de Arizona, estará realizando la primera temporada de campo del Proyecto Arqueológico Valle de Onavas, a su cargo. Lo acompañan en su investigación Gillian Newell y César Villalobos. Su campamento: la cárcel de Onavas ... reciben visitas, previa cita.



## Patronato Amigos del Centro INAH Sonora

Difusión

Queremos agradecer a Guadalupe Soltero Contreras por la labor que desempeñó como presidenta del Patronato Amigos del Centro INAH Sonora, y a su vez queremos felicitarla por su nuevo nombramiento como Jefa del Departamento de Historia de la Universidad de Sonora, motivo por el cual ha dejado la presidencia del patronato en manos del Lic. Marco Antonio Medina.

Asimismo queremos extender nuestro apoyo en sus nuevas labores y responsabilidades a Marco A. Medina; así como también al resto de los integrantes de la asociación, por el entusiasmo y esfuerzo demostrados en pro de nuestro Centro.

## Investigador en Granada, España



El 3 de junio, Juan José Gracida investigador del Centro INAH Sonora quien esto escribe- y la Mtra. María Eugenia de la Rosa de la Universidad de Sonora, participamos en el XI Encuentro de Profesores Universitarios de Contabilidad organizado por el Ministerio de Educación y Ciencia de España y la Universidad de Granada. El Encuentro se realizó en la Unidad de Congresos de la ciudad de Granada, España.

Nuestra ponencia se presentó en la segunda mesa dedicada a la Historia de la Contabilidad, bajo el título: "La educación continuada de un colegio de Contadores Públicos de Sonora, México. Una historia paralela de la economía local y nacional."

En la foto aparece Joseph Valverdú de la Universidad de Barcelona y moderador de la mesa; Esteban Hernández Esteve Presidente de la Asociación de Historiadores de la Contabilidad en España; Mtra. María Eugenia de la Rosa Leal de la Universidad de Sonora y el Dr. Juan José Gracida Romo del Centro INAH Sonora.

En la foto aparecen de izquierda a derecha: Joseph Valverdú de la Universidad de Barcelona y moderador de la mesa; Esteban Hernández Esteve Presidente de la Asociación de Historiadores de la Contabilidad en España; Mtra. María Eugenia de la Rosa Leal de la Universidad de Sonora y el Dr. Juan José Gracida Romo del Centro INAH Sonora.

## Vida Académica y Editorial



Cristina García

- La historiadora Raquel Padilla Ramos, como parte de su clase en la Licenciatura de Historia en la UNISON, visitó con sus alumnos, el 24 y 25 de abril, los templos de Baviácora, Cucurpe y Arizpe. Agradecemos al Ayuntamiento de Arizpe, a la cronista Carmen Pellat y al señor Guillermo Molina por el apoyo recibido en la realización de esta visita.

- Dolores Leal participó en el Foro del Agua organizado por el Departamento de Geología de la UniSon, del 26 al 30 de abril; con la ponencia "La hidráulica como herramienta para investigación en historia, Acueducto Cal y Canto".

- A partir de mayo se iniciaron los trabajos para la realización del inventario de bienes muebles del templo de Nuestra Señora del Rosario en Rayón y el de Nuestra Señora de la Asunción en Opodepe, los cuales están coordinados por la historiadora Raquel Padilla y su equipo de colaboradores.

- Suhei Lara participó en el Coloquio Internacional sobre cultura, historia e identidad del sur de Sonora, realizado el 7 y 8 de mayo en la Universidad de Sonora, Plantel Navojoa, con la ponencia "La representación social de la violencia en la cultura popular. Algunas reflexiones de género". Esperaremos la publicación de las memorias.

- En el VII Encuentro de Turismo organizado por el CESUES y realizado en San Carlos Nuevo Guaymas, el antropólogo Alejandro Aguilar Zeleny participó con una plática sobre patrimonio cultural el 13 de mayo.

- Del 16 al 19 de mayo tuvimos el agrado de contar con la presencia de la Dra. Clara Bargellini, quien acompañada por la historiadora Raquel Padilla visitó varias de las misiones de nuestro estado. Asimismo ofreció una interesante conferencia sobre el arte novohispano.

- Los arquitectos Martha Robles, Miriam Roldán y José Luis Coronado, de la Sección de Monumentos Históricos, participaron en el tercer curso-taller regional de

la metodología de catalogación de monumentos históricos y de los estudios para la delimitación de zonas de monumentos históricos en Culiacán, Sinaloa; el 20 y 21 de mayo.

- El Dr. José Luis Moctezuma Zamarrón impartió el curso intensivo de Antropología Lingüística a los maestros de Lingüística de la Universidad de Sonora, del 24 de mayo al 4 de junio.

- El antropólogo Gerardo Conde participó en el III Coloquio Internacional Antropología del Desierto: Paisaje, Naturaleza y Sociedad, realizado en Tijuana, Baja California del 2 al 4 de junio, con la ponencia "Delineando geografías simbólicas Macurawe, aproximaciones en torno a la apropiación y formas de pensar en la naturaleza y el territorio Guarijío".

- Los antropólogos Alejandro Aguilar Zeleny, Gerardo Conde y Roberto Ramírez participaron en el Quinto Foro de la Jornada de Consulta Ciudadana sobre Derechos y Cultura Indígenas, realizado el 9 de junio, este foro es convocado por la Cámara de Diputados de nuestro estado y cuenta con la participación no solamente de funcionarios, también asistieron representantes de las etnias seri, triqui, zapoteca, mixteca y yaqui.

- Como parte del festejo del XX Aniversario de la creación de Culturas Populares en Sonora, el antropólogo Alejandro Aguilar participó con una ponencia sobre cultura popular y cultura indígena en Sonora, así como con una exposición fotográfica.

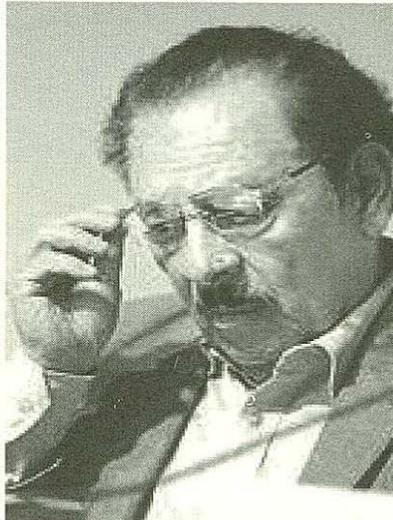
- Felicitemos al Dr. José Luis Moctezuma Zamarrón, quien a partir del 29 de junio es miembro de la Academia Mexicana de Ciencias Antropológicas A.C., asociación civil que agrupa a 1716 miembros de destacadas trayectorias académicas, que laboran en diversas instituciones nacionales y extranjeras trabajando bajo un mismo objetivo, que es el de construir una cultura que permita el desarrollo de las naciones, pero también el pensamiento independiente y crítico a partir del cual se define y defiende la soberanía de México.

## IX Encuentro Hispanoamericano Horas de Junio Homenaje a Juan Bañuelos

Los días 3 y 4 de junio la Antigua Penitenciaría de Hermosillo se convirtió una vez más en un espacio para la literatura y el diálogo entre los escritores y los amantes de la literatura al realizarse el encuentro **Horas de Junio**, evento donde año con año se han dado cita escritores nacionales y extranjeros, quienes desarrollan diversos géneros literarios y han venido logrando una notable presencia editorial en diferentes latitudes de México y otros países.

Este año el grupo de escritores que organiza Horas de Junio decidió ofrecer un **homenaje al poeta de origen chiapaneco Juan Bañuelos**, por su gran trayectoria desde el ámbito literario, que la ha llevado a reconocer y profundizar un compromiso histórico y moral con las sociedades indígenas de nuestro país, en la búsqueda de un reconocimiento real a la diversidad cultural que nos caracteriza.

Más de cien escritores por dos días fueron parte y testigo de las preocupaciones y formas de expresión de la literatura contemporánea que se escribe a lo largo y ancho de nuestra geografía humana y donde el ejercicio de la palabra sigue siendo entendido también como un ejercicio de la libertad de expresión y la libertad de conciencia, herramientas esenciales en la construcción de una sociedad más justa e igualitaria.



Alejandro Aguilar Zeleny

Tal ha sido el compromiso de Horas de Junio, evento literario que surgió hace más de diez años en las propias instalaciones del Instituto Nacional de Antropología e Historia en Sonora, refrendando así el compromiso y la participación del INAH en eventos artísticos y culturales que junto con las responsabilidades básicas de la institución con respecto a la investigación, conservación y divulgación del patrimonio cultural de México en Sonora nos permiten dar mayor apoyo y respaldo a la vida cultural regional.

Es importante mencionar también el hecho de que como parte del homenaje al poeta Juan Bañuelos, el INAH contó con la presencia del **obispo emérito de Chiapas, Don Samuel Ruíz**, quien fue invitado por el poeta para que presentara una semblanza de su vida y sus preocupaciones mutuas por los indígenas de México. En esta ocasión ambos personajes fueron recibidos por la comunidad yaqui de Hermosillo, como una manera de darles la bienvenida con una parte de sus danzas y tradiciones.

Entre lecturas de obra, intercambio y venta de libros, entre tazas de café o al abrigo del aire acondicionado del auditorio del Museo de Sonora se llevó a cabo éste que es considerado uno de los más cálidos y ardientes encuentros literarios del país: **Horas de Junio**.

## VI BIENAL DE MONTERREY

Martha Solís Zatarain



Público admirando obra ganadora, modalidad pintura "Flop" Acrílico sobre lino. Foto: Martha Solís

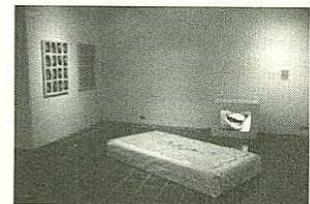
Las Salas Temporales del Museo de Sonora alojan la exposición **"Artistas Premiadados de la VI Bienal de Monterrey FEMSA"**, la cual está compuesta por 16 obras de 10 artistas en tres modalidades: pintura, escultura e instalación.

La Bienal de Monterrey FEMSA surge en 1992 con el propósito de reconocer, fortalecer y estimular la creación artística en México. Un concurso que ha venido consolidándose a través de los años, proyectando a artistas dentro y fuera del territorio mexicano, e inspirando y motivando a creadores a seguir desarrollando su carrera y talento.

A su vez FEMSA, reúne una colección privada de las más importantes en México, con más de 1000 obras de las distintas manifestaciones artísticas, ilustrando una colección de arte moderno y contemporáneo de América Latina.

De esta forma llega a territorio sonorense una muestra de su colección, difundiendo el trabajo de los artistas premiados en su sexta edición como: Fernanda Brunet, Diego Toledo y Rubén Gutiérrez respectivamente. También se incluyeron las menciones honoríficas especiales y por Estado a: Gabriela Aceves, Carla Díaz Francés Horcasitas, Rosario Guajardo, Alberto Ibañez Cerda, Tomas López Rocha, Antonio Ortiz Herrera y Erika Harrsch Sánchez Lara.

La exposición se inauguró en el marco de las **Fiestas del Pitic** el pasado 26 de Mayo, y terminará su periodo el 25 de agosto del año en curso, por lo que invitamos a toda la comunidad a visitar el Museo de Sonora.

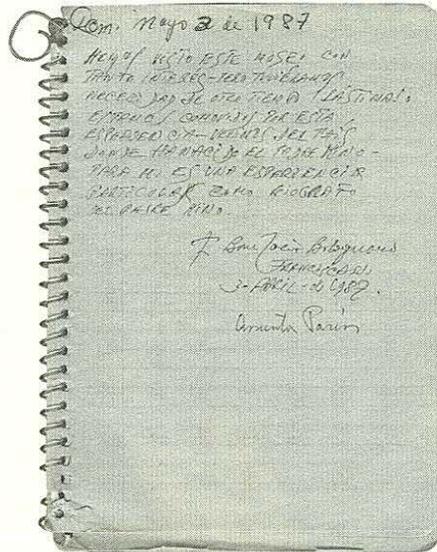


Sistema de Trampas por Erika Harrsch Mención Honorífica. Foto: Javier Acuña

# Una anécdota para recordar: un visitante distinguido

**E**l día 3 de mayo de 1987 un grupo de personas de Segno y Trento, Italia, visitó el Museo de Sonora con motivo de la celebración de los 300 años de la llegada del padre Eusebio Francisco Kino, S.J. a estas tierras. Después del recorrido, encontré a un señor de edad avanzada sentado frente a la taquilla del museo, se veía cansado, me acerque a saludarlo y le pregunté de donde venía, me dijo que de Italia, que lo habían invitado a los festejos del Padre Kino, que precisamente era el biógrafo del Padre Kino y que había escrito algunos libros sobre él. Como contaba con poco tiempo no pude platicar más con él, aunque le pedí que me escribiera algo en mi cuaderno a lo que accedió gustoso. Lo esperaban para llevarlo a Bahía Kino las personas que lo acompañaban, entre ellas estaba Asunta Parini que se encargaba de él, Juan Antonio Rubial Corella y Luis Katzurayama.

Más tarde llegó el ingeniero Alfonso Mendoza Ochoa Director del Centro Regional del Noroeste del INAH y revisó -como era su costumbre- el libro de visitantes del Museo, encontró el nombre de Bonifacio Bolognani y con gran asombro me preguntó ¿este señor estuvo aquí?, Pero ..., ¿estuvo aquí? Cuando le contesté que si, me dijo: "que suertuda es usted".



Dorita Tabanico de Salcido

Me comentó el ingeniero Mendoza que tanto él, como don Carlos Quintero Arce y otras personas lo habían ido a buscar a Europa para entregarle la invitación de los festejos de Kino y no lo encontraron, ni en Trento, ni en el Vaticano, ni en Alemania, pero siempre le dejaron la invitación esperando su asistencia y él cumplió.

Esta fue la visita del Padre Bonifacio Javier Bolognani, S.J. Biógrafo del Padre Eusebio Francisco Kino, quién nos visitó inesperadamente desde tan lejanas tierras y que por casualidad del destino y sin búsqueda alguna tuve oportunidad de conocerlo y platicar con él, mientras que el Director del Centro Regional del Noroeste en aquellas épocas y

otras personalidades, fueron al otro continente especialmente a buscarlo y no pudieron encontrarlo.

Texto escrito por puño y letra del padre Bolognani en las memorias de Dorita Tabanico de Salcido custodio de Museo del Centro INAH Sonora.

"Hemos visto este Museo con tanto interés pero tuviéramos necesidad de otro tiempo, lástima, estamos conmovidos por esta experiencia, venimos del país donde ha nacido el Padre Kino y para mí es una experiencia particular como biógrafo del Padre Kino".

F. BONIFACIO JAVIER BOLOGNANI  
Franciscano  
Domingo 3 de mayo de 1987.

## Historias de la vieja cárcel

Me comentaba don los años cuarentas por un choque, cuando en una tienda que era del Sr. Carlos Tapia -había muchos carros en la ciudad. Tuvo la señora rica y de familia reconocida. A don comandancia, siendo su primo el mismo de la comandancia que estaba cerca del

Ya habían pasado tres meses platicaron las causas de su condena. El licenciado le dijo que estaba muy chamaco para pagar una pena así, que había muchos vicios dentro de la peni y pues que lo iba a ayudar, así que de esta manera se pagó una fianza de 90 pesos que su patrón le prestó y que después le fue descontando tres pesos quincenales. Ya había terminado de pagar su deuda cuando le regresaron su dinero, el mismo licenciado que aparte no le cobró nada. ¡ que tiempos aquellos!

Después don Pancho me platicó de un reo que le decían el "loco Gabino", que estaba en la planta alta en el lado sur. Pues me comentó que un día el mismo le había preguntado al loco Gabino por que estaba ahí, a lo que le contestó: "porque maté a un hijo de la ch..." y después le contó la historia, de que él tenía un sobrino de 12 años que cuidaba unas chivas en un ranchito de las afueras de las ciudad de Hermosillo, pero un día se le perdió una y el dueño del rebaño se enojó tanto que mato al niño, y pues el loco Gabino se enteró y se fue a buscar al agresor hasta que lo encontró después de reclamarle lo mató, siendo este el motivo por el cual tuvo que pagar una condena preso.

Espero ver de nuevo a don Pancho para que vuelva a contarme una historia más de la vieja cárcel.



Imagen correspondiente al proyecto de la Antigua Penitenciaría 1900.

Pancho que estuvo preso aquí en la peni en él tenía en ese tiempo 16 años y trabajaba allá por la calle Juárez y Morelia- cuando no mala suerte de chocar con el automóvil de pancho por supuesto se lo llevaron a la policía que cubrió el choque. Lo trasladaron Cuartel Catorce a la Antigua Penitenciaría.

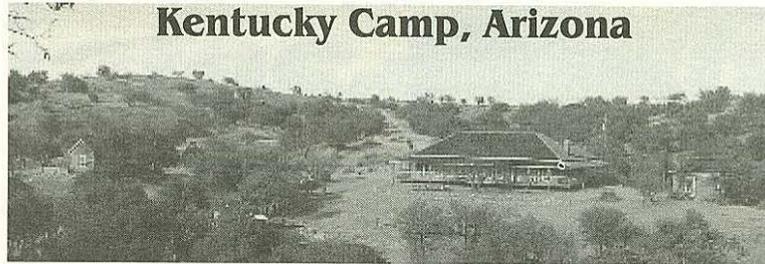
cuando se encontró a un licenciado y platicaron las causas de su condena. El licenciado le dijo que estaba muy chamaco para pagar una pena así, que había muchos vicios dentro de la peni y pues que lo iba a ayudar, así que de esta manera se pagó una fianza de 90 pesos que su patrón le prestó y que después le fue descontando tres pesos quincenales. Ya había terminado de pagar su deuda cuando le regresaron su dinero, el mismo licenciado que aparte no le cobró nada. ¡ que tiempos aquellos!

Después don Pancho me platicó de un reo que le decían el "loco Gabino", que estaba en la planta alta en el lado sur. Pues me comentó que un día el mismo le había preguntado al loco Gabino por que estaba ahí, a lo que le contestó: "porque maté a un hijo de la ch..." y después le contó la historia, de que él tenía un sobrino de 12 años que cuidaba unas chivas en un ranchito de las afueras de las ciudad de Hermosillo, pero un día se le perdió una y el dueño del rebaño se enojó tanto que mato al niño, y pues el loco Gabino se enteró y se fue a buscar al agresor hasta que lo encontró después de reclamarle lo mató, siendo este el motivo por el cual tuvo que pagar una condena preso.

La imagen de arriba corresponde al escrito de puño y letra del Padre Bonifacio Javier Bolgnani en los cuadernos de memorias de Dorita Tabanico.

# Tesoros Compartidos

## Kentucky Camp, Arizona



Vista panorámica de Kentucky Camp, Arizona

Martha Robles Baldenegro  
Miriam Roldán González

**E**l Centro  
I N A H  
Sonora

desarrolla convenios de colaboración en

proyectos con Estados Unidos de Norteamérica, en diversas áreas de investigación, difusión y conservación del patrimonio cultural de la región compartida. Uno de estos proyectos de intercambio binacional se ha dado a través del Coronado National Forest y la Sección de Monumentos Históricos, en la restauración y conservación del Sitio Histórico y Reserva Forestal conocido como **Kentucky Camp**, donde el personal técnico de la Sección de Monumentos ha tenido una destacada participación en el rescate y conservación del lugar.

Kentucky Camp fue un campamento de mineros gambusinos donde las construcciones principales fueron fabricadas a base de muros de adobe y cubiertas de madera. Estas construcciones de adobe alojaban las instalaciones de administración, bodega de acopio del mineral y viviendas de los administradores y dueños del lugar. El sitio fue construido en 1904 y pertenecía a **The Santa Rita Water and Mining Company**. En el sitio los inversionistas desarrollaron una impresionante infraestructura y red hidráulica por donde transportaban y recolectaban agua de las montañas de Santa Rita, la cual era utilizada en el trabajo de minería. El lugar fue abandonado después de la muerte de su propietario siendo vendido y convertido durante los años 50's en un rancho ganadero.

El Coronado National Forest adquirió el sitio en 1989; desde entonces forma parte de la reserva forestal del Parque Nacional de Coronado y es propiedad del gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica. Kentucky Camp se encuentra en el Registro Nacional de Lugares Históricos, bajo la custodia del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos; a partir de ello ha recibido el apoyo de voluntarios que han puesto su tiempo y sus manos amigas en la consolidación de la arquitectura de tierra que se encuentra en el sitio. Estos grupos de voluntarios están organizados en una agrupación conocida como "**Friends of Kentucky Camp**", quienes con su entusiasmo han encontrado apoyo en diversos organismos y en una gran cantidad de expertos y hábiles trabajadores que han hecho de Kentucky Camp uno de los mejores sitios preservados con técnicas constructivas tradicionales de tierra. Uno de estos organismos ha sido el Centro INAH Sonora a través de la Sección de Monumentos Históricos, la cual desde 1998 junto con el

desarrollado e implementado diversas técnicas tradicionales en la preservación de arquitectura de tierra que han sido aplicadas para preservar y mantener el sitio.

A lo largo de esta colaboración internacional, la meta ha sido asegurar finalmente la estabilidad estructural de los cuatro edificios intactos de adobe en el sitio y restaurar los edificios de tierra, así como sus elementos estructurales que se han deteriorado sustancialmente por filtraciones de humedades, vandalismo, falta de mantenimiento, abandono y descuido.

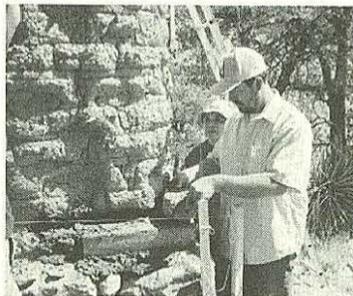
La atención central de los talleres internacionales se ha puesto en tres de los cuatro edificios de adobe, los cuales han sido intervenidos con actividades de restauración como reintegración de aplanados de tierra, reposición de muros de adobe, reposición de cubiertas de madera y pisos de madera, consolidación de grietas y fisuras en muros. Es importante mencionar que el cuarto edificio se ha mantenido intacto como fue encontrado el sitio; sobre él solo se

han realizado actividades de conservación y mantenimiento. Este edificio muestra el estado de deterioro y degradación que había en el lugar.

Sin duda, la participación binacional ha sido benéfica para la recuperación de este patrimonio construido, el cual forma parte de una región compartida. La Sección de Monumentos Históricos ha contado con el apoyo a lo largo del proyecto de Martín Terán e Isaac Romero, cuya presencia ha sido fundamental y determinante a lo largo de sus años de participación, con su destreza y experiencia en trabajos de conservación de arquitectura de tierra. Ellos han sido un apoyo invaluable en este proyecto de colaboración internacional.

Hasta hoy, el trabajo de investigación y preservación en Kentucky Camp ha propiciado la vinculación binacional en otros proyectos que, en un futuro muy próximo, beneficiaran a Sonora y especialmente a los sitios históricos que formen parte del tesoro compartido de ambas naciones.

En el 2004, el Coronado National Forest, Friend of Kentucky Camp y la Sección de Monumentos Históricos del Centro INAH Sonora, completaron una etapa más en el Plan de Rehabilitación del sitio, pero aún quedan muchas cosas por hacer dentro de los planes y facetas de este interesante proyecto, mas aún en el proyecto de colaboración binacional que ha brindado enormes resultados en el desarrollo de este tipo de actividades, *donde manos amigas se unen para proteger un tesoro compartido.*



Martín Terán trabajador Centro INAH Sonora  
Foto: Archivo



Isaac Romero trabajador del Centro  
INAH Sonora Foto: Archivo

# Superación personal e institucional



Martha Robles Baldenegro Foto: Javier Acuña

Calos Villegas Ivich

**E**l Instituto Nacional de Antropología e Historia da apoyo a sus profesionistas conservadores del patrimonio cultural, para que realicen estudios de capacitación en México o en el extranjero. A partir del próximo mes de octubre y hasta el año 2007, la Arquitecta Martha Martina Robles Baldenegro, responsable del área de Monumentos Históricos de este Centro, realizará estudios de Postgrado en Madrid, España, dentro del Programa de Doctorado denominado "Periferias, Sostenibilidad y Vitalidad Urbana" en el Departamento de Urbanística y Ordenación del Territorio de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura, de la Universidad Politécnica de Madrid.

Este nuevo proyecto de la arquitecta Martha Robles, forma parte de un coherente proceso formativo, no solo en el ámbito académico sino también en el terreno profesional. La arquitecta Robles realizó sus estudios de arquitectura en la Universidad Autónoma de Sinaloa entre 1982 y 1987. Su primer contacto con nuestra institución fue en 1990 cuando supervisaba los trabajos de restauración de la planta alta de la ex penitenciaría del Estado de Sonora, monumento histórico de la ciudad de Hermosillo, que abre desde 1985 el Centro INAH Sonora y el Museo de Sonora. En julio del mismo año, obtiene su puesto de base en la sección de Monumentos Históricos como Arquitecto Especializado.

En 1992 finaliza sus estudios de Maestría en Restauración Arquitectónica en la Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía "Manuel del Castillo Negrete" en la ciudad de México y continúa laborando para nuestro Centro, apoyando diversos proyectos de restauración, declaración de zonas de monumentos históricos en el Estado, dictámenes, asesorías, inspecciones y levantamientos arquitectónicos. Simultáneamente da apoyo a los Ayuntamientos de Guaymas, Álamos y Hermosillo, en diferentes proyectos específicos y colabora con la Subdirección de Catálogo y Zonas de Monumentos Históricos del INAH.

En 1998 coordina el Taller de Conservación de la Misión de Cocóspera, en colaboración con el "National Park Service" de EE.UU. a través del Parque Histórico de Tumacácori, Arizona. Un año después, obtiene el puesto de Arquitecto Programador, permitiéndole participar nuevamente a nivel internacional, esta vez como instructor en el taller de restauración de arquitectura de tierra llamado "Passport in Time" Workshop en Kentucky,

Camp, Arizona, EE.UU. esto a solicitud del Coronado Forest Department de Tucson, Arizona. Representando al INAH en un proyecto de colaboración binacional México, EE.UU, participa igualmente en el "Taller de Cal" en Mesilla Nuevo México. Estos son solo algunos de los numerosos proyectos en los que ha participado la arquitecta Martha Robles, en los que unen sus esfuerzos el Servicio de Parques Nacionales de los Estados Unidos y el Centro INAH Sonora.

No debemos olvidar la participación o la coordinación de eventos como "La semana del niño en el Museo" y la "Callejoneada en el X Aniversario del Museo de Sonora" (1995), el "Festival Hermosillo Histórico y Cultural" (1997), la "Exposición Fotográfica Hermosillo Histórico" (1998) y la promoción del Patrimonio Arquitectónico y su protección en medios de comunicación (radio, televisión, prensa). Al mismo tiempo, mantiene sus lazos con el medio académico, no solo con la Universidad Autónoma de Sinaloa sino además y en particular con la Universidad de Sonora, en donde realiza talleres desde 1997 e imparte las materias de historia de la vivienda, historia regional y urbanismo a partir de 2000. En 2001 le toca organizar la VI semana de Arquitectura en la misma Universidad, esto sin omitir su participación en congresos, simposios y encuentros, locales, nacionales e internacionales. En mayo del presente año, participó en el Tercer Curso Taller Regional organizado por la Coordinación Nacional de Monumentos Históricos en la ciudad de Culiacán, Sinaloa y en septiembre asiste al 4º Encuentro Internacional de Patrimonio, Desarrollo y Turismo, en la ciudad de Hidalgo del parral Chihuahua. Por último, como responsable del área de Monumentos Históricos, debemos mencionar los importantes avances logrados, en particular en el proyecto de actualización de catálogo de bienes inmuebles del Estado de Sonora y su decisiva colaboración en el Programa Misiones de México.

A esta breve reseña solo me queda agregar la importancia que tiene para el INAH, que su personal adquiera un alto nivel de profesionalismo y con ello de eficiencia en el ejercicio de sus acciones y responsabilidades institucionales. A este respecto, el Instituto Nacional de Antropología e Historia, es una institución única en el mundo puesto que engloba la formación, el estudio, la conservación y la difusión del patrimonio.

Deseamos a nuestra colega una feliz y enriquecedora estancia en España, seguros de que su incorporación a nuestra institución será un enriquecimiento para el INAH.

## INSTITUTO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA

**Director General**  
Raúl Sergio Arroyo García

**Secretario Técnico**  
Moisés Rosas Silva

**Secretario Administrativo**  
Luis Armando Haza Remus

**Coordinador Nacional de Centros INAH**  
Edgardo García Carrillo

**Coordinador Nacional de Difusión**  
Gerardo Jaramillo Herrera

**CENTRO INAH SONORA**  
**Director**  
Carlos Villegas Ivich

**Director del Museo de Sonora**  
Zenón Tiburcio Robles

**Sección de Investigación**  
Alejandro Sergio Aguilar Zeleny  
Blanca Eréndira Contreras Barragán  
César Armando Quijada López  
Esperanza Donjuan Espinoza  
José Luis Moctezuma Zamarrón  
Juan José Gracida Romo  
Julio César Montané Martí  
Júpiter Martínez Ramírez  
María Elisa Villalpando Canchola  
Raquel Padilla Ramos

**Apoyo en Proyectos**  
Adriana Hinojo Hinojo  
Ana Luz Ramírez Zavala  
Cristina García Moreno  
Elizabeth Valdez Contreras  
Génesis Ruiz Cota  
Gerardo Conde Guerrero  
José Luis Coronado Romero  
María Dolores Leal Hernández  
Martha O. Solís Zatarain  
Miriam Roldán González  
Rodrigo Rentería Valencia  
Roberto Ramírez Méndez  
Suhei Lara López  
Verónica Gutiérrez López

**Monumentos Históricos**  
Martha Martina Robles Baldenegro

**Biblioteca Ernesto López Yescas**  
María Guadalupe Piña Ortiz  
Juan Daus Urquides

**Restauración**  
Rodolfo del Castillo López  
Jorge Andrés Morales Álvarez

Es una publicación trimestral del CENTRO INAH SONORA. Edición y Diseño: **Martha Olivia Solís Zatarain/Investigación**. Título: **Alejandro Sergio Aguilar Zeleny**. Logo: **Argelia Juárez Vázquez**. Fotos: Archivos del Centro. Toda correspondencia o solicitud de canje, deberá enviarse a Jesús García Final, colonia La Matanza, Hermosillo, Sonora, México. Correos electrónicos: [diffusion@inahsonora.gob.mx](mailto:diffusion@inahsonora.gob.mx), Consulte la página web: <http://www.inahsonora.gob.mx>.